Porównanie tłumaczeń I Samuela 16:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy odezwał się jeden z (młodszych) sług\* i powiedział: Oto widziałem syna Jiszaja Betlejemczyka, umiejącego grać (na strunach), dzielnego wojownika, człowieka walecznego, rozumnego w słowie, postawnego mężczyznę – i JAHWE jest z nim.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) sług, נַעַר (na‘ar), lub: chłopców, giermków, młodych ludzi. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 17:13</x> [↑](#footnote-ref-3)